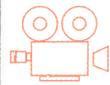
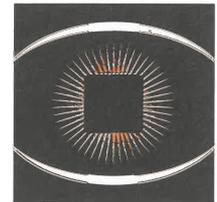


# Festival de Gérardmer

Fantastic'arts 2004



du 28 janvier au 1<sup>er</sup> février



## Objets d'art

*L'Asie fût le leitmotiv d'une soirée de clôture reflétant à la perfection une 11<sup>ème</sup> édition de Fantastic'arts en tous points réussie. Les festivaliers se sont succédés sur scène, révélant un palmarès qui met en avant le cinéma asiatique qui conquiert depuis quelques temps en Europe des lettres de noblesse bien méritées.*

**A** *Tale of Two Sisters* montre la vitalité du cinéma coréen et n'est pas sans nous rappeler le sublime *Heavenly Creatures*, réalisé en 1995 par un monsieur alors peu connu Peter Jackson, qui aujourd'hui enchante les cinéphiles du monde hanté avec son *Seigneur des Anneaux*. Doué, il abordait déjà la dualité, l'insupportable gémellité, celle qui conduit à réduire la fracture duelle par l'élimination de l'autre quand il faudrait introduire un troisième terme. Evacuer le binaire au profit du ternaire. Ce jury, maîtrisé par



Jean-Pierre Dionnet et le Jury Longs Métrages

Paul Verhoeven prit deux minutes du temps imparti, pour trancher d'une lame acérée et faire triompher l'évidence. Peu de palmarès furent aussi éloquents. La presse, ou du moins ce qu'il en reste, recluse dans les méandres des limites formelles qu'elle s'impose au regard du genre, préféra choisir *Love Object* qui, s'il est objet d'amour n'est pas objet d'art. Là encore, nous découvrons avec délectation que ceux qui font le cinéma ont raison de ceux qui le regardent. Pour preuve le prix du Jury qui couronne le travail hors cadre et hors limites, donc libre, du cinéaste le plus prolifique et le plus à même à jongler d'un genre à l'autre et ainsi sans cesse nous surprendre, le bien nommé Miike, Takeshi de son prénom. Félicitons-nous aussi de la justesse de la jeunesse qui, intuitivement, couronne *A Tale of Two Sisters*, présentant ainsi la noblesse du talent. 13<sup>ème</sup> Rue s'inscrit dans ce courant. Pour sa première année, la section Anim'arts anima le Festival lui donnant une nouvelle respiration, nous faisant présager, meliora praesumo et Wonderful Days for the future.

Bruno Barde - Directeur du Festival

### Palmarès 2004

**Grand Prix du Festival : A Tale of Two Sisters** (Deux Sœurs) de Kim Jee-Woon (Corée du Sud)

**Prix du Jury : Happiness of Katakuris** (La mélodie du Malheur) de Takeshi Miike (Japon)

**Prix de la critique internationale : Love Object** de Robert Parigi (Etats-Unis)

**Prix 13<sup>ème</sup> Rue : A Tale of Two Sisters** (Deux Sœurs) de Kim Jee-Woon (Corée du Sud)

**Prix Première : Love Object** de Robert Parigi (Etats-Unis)

**Grand Prix du Jury Jeunes de la Région Lorraine : A Tale of Two Sisters** (Deux Sœurs) de Kim Jee-Woon (Corée du Sud)

**Grand Prix Anim'arts : Wonderful Days** de Kim Moon-Saeng (Corée du Sud)

**Grand Prix du Court Métrage Fantastique : La Collection de Judaël** de Corinne Garfin (France)

**Prix Mad Movies du Public - Inédit Vidéo Fantastique : My Little Eye** de Marc Evans (Grande Bretagne)

**Prix Littéraire Fantastique : Elias Jabre** pour son roman *Immortalis* (Editions du Masque)

### Relever le défi...

Un Festival est une compétition, un défi, un challenge et ce à tout point de vue.

Tout d'abord entre les films en sélection pour lesquels les réalisateurs visent la palme suprême, palme qui ne reviendra qu'à l'un d'entre eux.

Défi également pour ceux qui organisent l'événement tout en sachant que, même bien avant que le Festival ne pointe le bout de son nez, la tâche sera ardue, qu'elle demandera ténacité et courage.

Or, même si la pression retombe lorsque le palmarès est révélé, cela ne signifie pas pour autant qu'une période de repos s'annonce.

Il faut déjà se remettre au travail pour préparer la prochaine édition, corriger les imperfections, améliorer les réussites... et conserver cette motivation qui nous aide justement à relever ce nouveau challenge.

Même au sein des jurys, la compétition fait rage lorsque l'on se donne rendez-vous au bar pour mesurer son endurance. Mais ceci est une autre histoire qui ne concerne que les intéressés. Laissons les régler leurs comptes entre eux et donnons nous plutôt rendez-vous l'année prochaine pour une 12<sup>ème</sup> édition de Fantastic'arts.

Pierre Sachot, Président

### Annuaire

- > Palmarès 2004
- > Partenaires
- > Rétrospective
- > Céléphais
- > Concours de nouvelles
- > Kino-Loco

## Il y a ceux qui y croient...

Depuis le premier Festival en 1994, les oiseaux de mauvais présage - ceux qui... CROA... CROA... - sont obligés de s'incliner devant la poursuite du Festival de Gérardmer au fil des ans, et bien sûr devant sa notoriété croissante. Une fois encore et pour la onzième fois, nous pouvons écrire et proclamer : REUSSI !  
A qui doit-on ce succès ?  
- A la volonté et la compétence de Lionel Chouchan, de Bruno Barde et de l'équipe de Public Système Cinéma.  
- A l'énergie et la pugnacité de toute l'équipe de l'association gérômoise forte de ses bénévoles inconditionnels.  
- A l'agence de communication qui assure coordination et organisation c'est-à-dire

la liaison Paris-Gérardmer. Mais sans Budget qu'en serait-il ? Dans ce domaine aussi, ceux qui y croient répondent présent. Les institutionnels convaincus dès le premier jour de la réalité de l'extraordinaire véhicule d'image pour Gérardmer et sa région que peut représenter une telle manifestation :  
- la Région Lorraine, le Conseil Général, le Feder  
- mais aussi la Ville de Gérardmer qui s'investit à deux niveaux : soutien financier de premier ordre et apport d'aide technique particulièrement conséquent. Et encore les Partenaires au premier rang desquels on compte les hôteliers-restaureurs et les entreprises privées dont

la plupart assurent leur soutien depuis le premier jour sans pourtant avoir la possibilité d'estimer des retombées difficilement quantifiables mais restent tous assurés qu'une dynamique quelle qu'elle soit ne peut être travaillée plus en long terme qu'un vecteur économique puissant. Que chacun sache que les responsables de l'organisation, qu'ils soient à Gérardmer ou à Paris, sont conscients que sans cette conjugaison d'énergies le cœur de Gérardmer en cette dernière semaine de janvier ne palperait pas au rythme de la notoriété, de l'image et de la passion qui anime les festivaliers. Que ceux qui y croient avec nous continuent à VENIR, à CROIRE et à VAINCRE.

## Trois étudiants pour une rétrospective

La 11<sup>ème</sup> édition du Festival était placée sous le signe des animaux fantastiques. Tout au long de ces cinq jours, était proposée, à la Maison de la Culture et des Loisirs, une rétrospective de huit films des années 1930 aux années 1990 retraçant ce thème. Trois étudiants en Maîtrise Arts du Spectacle se sont chargés de la présentation théorique de ces films. Ce prologue d'une durée de cinq minutes, avait

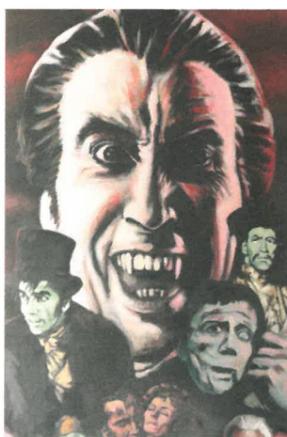
pour but de remettre dans leur contexte historique et culturel ces éditions originales. Cette rétrospective était l'occasion unique pour Mathieu, Cédric et Jonathan de visionner sur grand écran et en version originale **La Planète des Singes** de Franklin Shaffner (1967), **La Mouche** de David Cronenberg (1986) ou **King Kong** de Merian Cooper et Ernest Schoedsack (1933), pour ne citer qu'eux. Lors de la présentation de **Starship Troopers**

nos trois acolytes ont été fort impressionnés et très émus par la présence de Christophe Gans qui leur a paru très "disponible". Ils ont également eu la lourde tâche de présenter au jeune public la séance spéciale **Horus, Prince du Soleil**. Un vrai défi pour ces trois jeunes qui n'avaient pas l'habitude de parler aux enfants.

## Des peintres reconnaissants

Des peintres reconnaissants. L'équipe du Petit Fantastic et l'association Fantastic'arts tiennent à remercier les "Céléphais" pour leur générosité. Venus à six exposer leurs toiles et en réaliser d'autres "en direct", les peintres originaires du Sud ont créé, en l'honneur de Christopher Lee, une œuvre illustrant la carrière

du Maître. Ravis de leur accueil gérômois et émus par leur départ, ils ont tenu, avant de reprendre la route au volant de leur camionnette, à offrir la toile au Festival. Alors à eux six, un grand bravo et tous nos meilleurs souvenirs avant de les retrouver, peut-être pour l'édition 2005.



L'oeuvre hommage de Céléphais

## Fantastic' nouvelles

Pour la première fois à l'occasion du Festival, un concours de nouvelles fantastiques fut proposé aux lycéens vosgiens. Après une pré-sélection, huit d'entre elles ont été examinées par un jury de qualité composé de six personnes : Elias Jabre, prix littéraire 2004, Maxime Williams lauréat de ce même prix l'an dernier, Franck Seigneur, auteur de *Réminiscences*, Marie-Odile Balaud, libraire de Gérardmer, Isabelle Helmer, décoratrice du salon littéraire, et enfin Eric Biville, chargé de communication des Editions du Masque.



La lauréate du concours (à droite)

La remise des prix de ce concours qui s'est déroulée hier à 14h30 au chapiteau "Au Grimoire", place du Tilleul a consacré Mademoiselle Jeanne Roux pour sa nouvelle *Le Livreur n'a pas compris l'adresse*. Entre autres prix, cette jeune lycéenne de 15 ans (bientôt 16), a l'honneur d'être publiée dans ce numéro du Petit Fantastic... Nous vous souhaitons de prendre autant de plaisir à cette lecture que le jury...

## Le livreur n'a pas compris l'adresse

Il pleuvait beaucoup ce jour-là, les éclairs zébraient le ciel noir. Lucas était derrière la vitre du salon, il regardait la pluie et constatait que ce mardi était bel et bien gâché. Il n'y avait personne dehors, pas même un chat. Les voitures qui passaient étaient de plus en plus rares. Personne n'aimait vraiment ce temps. Il vit la voiture jaune du facteur, qui s'engageait dans la rue. Il n'aurait pas aimé être à la place de ce pauvre homme qui luttait contre la pluie. Il le voyait sortir de la voiture, mettre les lettres dans les boîtes, retourner dans la voiture et recommencer ce train-train maintes et maintes fois. Lucas vit ce pauvre bougre venir vers sa maison avec un gros paquet sous le bras. Il fut étonné car il n'attendait pas de courrier. Le facteur déposa le paquet, sonna une fois et repartit. Lucas ouvrit la porte, attrapa le paquet et la referma. Il s'aperçut que celui-ci ne lui était pas destiné, regarda par la vitre, mais le facteur était déjà parti. Curieux, il secoua le paquet, le tourna dans tous les sens. Finalement, il décida de l'ouvrir car de toute façon, il ne se donnerait pas la peine de le reporter le lendemain, au bureau de poste. Il ouvrit le paquet minutieusement et avec délicatesse. Quand il souleva les bords du carton, il découvrit un vieux livre. Il le prit avec précaution, le soupesa. La couverture était en cuir, un vieux cuir qui sentait fort. Le livre n'était presque pas abîmé, on aurait cru qu'il n'avait jamais été ouvert. Lucas souleva la première page du livre, il n'y avait rien. Surpris, il en tourna une autre, toujours rien. Il décida de le feuilleter, mais ce livre ne contenait que des pages blanches. De plus en plus étonné, il referma le livre puis le rouvrit et là, comme par magie, il lut sur la première page :

### Mardi 10 mars 1993

*"J'ai ouvert un paquet qui ne m'était pas destiné, j'ai découvert ce livre étrange, et maintenant, je vais assumer..."*

De plus en plus intrigué, Lucas tourna les pages mais elles étaient toujours blanches. La journée se passa sans incident mais vers le soir, il fut pris d'un coup de fatigue et alla s'allonger dans sa chambre. Avant de s'endormir, il posa le livre sur sa table de nuit. Il se réveilla le lendemain, le soleil brillait, le ciel était bleu. Le mauvais temps avait disparu comme par magie. Il se leva et tomba nez à nez avec ce livre étrange, il l'attrapa et l'ouvrit à la deuxième page :

### Mercredi 11 mars 1993

*"Aujourd'hui, il fait beau, je suis d'humeur joyeuse, et je tue mon chat..."*

Lucas relut plusieurs fois cette page, mais il ne comprenait toujours pas pourquoi ce livre écrivait des choses pareilles. Il décida de se changer les idées en allant se promener, il prit de quoi manger et sortit tout joyeux. Il passa la journée avec ses amis, et rentra le soir. En voulant garer la voiture, il heurta quelque chose. Paniqué, il sortit de la voiture et découvrit son chat mort : il venait de l'écraser. Affolé, il rentra dans sa maison, l'horreur se lisait sur son visage, une seule chose lui venait à l'esprit : comment le livre pouvait-il savoir ? Fatigué, il s'endormit sur le canapé, le visage ravagé par les larmes et l'esprit torturé par les remords. Le lendemain, il s'éveilla et la première chose qu'il fit, fut de s'emparer du livre et de lire ce qu'il adviendrait de lui.

### Jeudi 12 mars 1993

*"En voulant allumer la cheminée, je mets le feu à ma maison..."*

De rage, Lucas jeta le livre par terre. Cela ne pouvait plus se passer comme ça, il fallait qu'il se débarrasse du livre. Et que croyez-vous qu'il fit, il alluma la cheminée pour brûler le livre. Le soir même, les flammes avaient ravagé sa maison. Sa sœur le recueillit chez elle. Lucas s'endormit après avoir versé toutes les larmes de son cœur : il avait peur. Pendant la nuit, les policiers cherchèrent dans les décombres, ils découvrirent le livre qui fut rendu dès le lendemain à son propriétaire. Quand Lucas s'éveilla, il faillit s'évanouir, il trouva le livre à côté de lui. Il repensa à tout ce qui lui était arrivé depuis trois jours, toutes ces malchances étaient de la faute du livre. Courageusement, il ouvrit le livre et affronta son destin :

### Vendredi 13 mars 1993

*"Aujourd'hui, je meurs..."*

Pris de panique, il se mit à crier. Il savait bien qu'il ne pouvait plus échapper à son destin. Il courut rejoindre sa sœur, l'embrassa, l'enlaça, s'excusa. Il lui dit qu'il l'aimait, lui expliqua qu'il devait aller voir ses amis. Il l'embrassa encore une fois, et la regarda longuement. Elle était belle, il ne s'en était pas rendu compte. En marchant tranquillement dans la rue, il repensa à tous les moments de bonheur qu'il avait vécus avec elle. Alors, il se rendit compte que sa sœur était l'être qu'il chérissait le plus. A ce moment, une voiture quitta la route, et renversa Lucas : il fut tué sur le coup. Après avoir versé beaucoup de larmes, la sœur de Lucas trouva le vieux livre sur le canapé. Elle hésita un instant, puis l'ouvrit. Sur la première page, elle lut :

### Vendredi 13 mars 1993

*"Aujourd'hui, j'apprends que la curiosité est un vilain défaut..."*

# Lovecraft vu par Kino-LoCo

- "Mon Dieu !"  
 - "Ne prononcez pas le nom d'un absent en ces lieux ! Il y a ici des entités maléfiques contre lesquelles votre croix ne peut rien".

En voyant débarquer les comédiens de la Compagnie Kino-LoCo, les festivaliers ont dû se demander qui pouvaient bien être ces hurluberlus en costumes des années 20 qui déclamaient à forte voix des répliques parfois étonnantes. "C'thulhu Thalaga Svram Muïen" pouvait-on entendre de la bouche d'un curieux personnage en redingote écossaise... Même si le public fut parfois surpris, voire apeuré par ces scénettes qui se déroulaient devant leurs yeux, on peut dire que la prestation a bel et bien fait son effet.



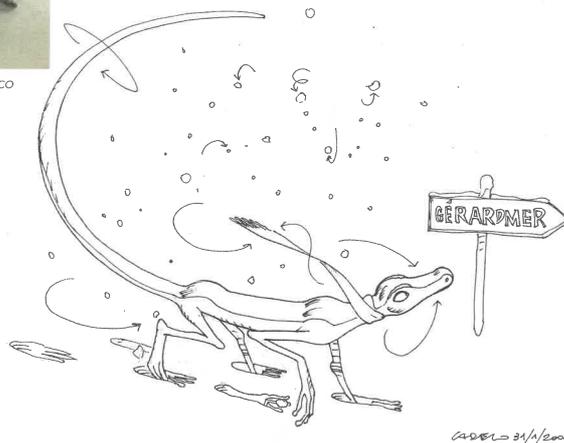
Un happening de la compagnie Kino-LoCo

Derrière ces pastilles théâtrales qui ont animé le Festival se cachent cinq passionnés de littérature fantastique et de théâtre de la compagnie marseillaise Kino-LoCo. Armand Giordani, Olivier Cesaro et Guillaume Parmentelas interprètent respectivement le Professeur Schrewbury, le Docteur Lianfer et Andrew Phelan tandis que Julie Dachicourt porte la triple casquette de Co-Directrice de la compagnie, de metteur en scène et d'actrice. Elle tient en effet le rôle de Marie. Toute cette petite troupe est dirigée par Stéphane Bélitcha qui est à la fois Co-Directeur et scénariste.

Leur concept : revisiter les romans des grands écrivains de fantastique (Howard Philips Lovecraft, Jules Verne, Edgar Allan Poe, Guy de Maupassant...) pour les adapter en pièces de théâtre "interactives" dans lesquelles le public est impliqué. L'une d'entre elles se nomme Le retour

de C'Thulhu, une adaptation de l'œuvre du romancier Howard Philips Lovecraft mise en scène avec des effets spéciaux, un son THX et des lumières. Elle nous présente le combat du Professeur Shrewsbury et de son assistant contre l'arrivée imminente d'une ancienne divinité. C'est de cette création "longs métrages" que s'inspirent la plupart des interventions réalisées sur le Festival. Les acteurs laissent également parfois libre cours à leur imagination en alternant scènes répétées et improvisation.

A l'issue du Festival, la compagnie Kino-LoCo se remettra au travail sur une pièce inspirée de Edgar Allan Poe et Guy de Maupassant nommée Récits de Voyages, une nouvelle revisitation pionnière de la littérature fantastique comme ils disent...



casard 31/1/2004

Retrouvez des vidéos du Festival sur notre site internet : [www.gerardmer-fantasticart.com](http://www.gerardmer-fantasticart.com) à la rubrique Actus



## Le Petit Fantastic du Festival de Gérardmer Fantastic'arts 2004

29, avenue du 19 Novembre  
 - B.P. 105 -  
 88403 Gérardmer Cédex  
 Tél. 03 29 60 98 21  
 Fax 03 29 60 98 14

<http://www.gerardmer-fantasticart.com>  
 e-mail : [info@gerardmer-fantasticart.com](mailto:info@gerardmer-fantasticart.com)

### Directeur de publication

> Pierre Sachot

### Rédacteur en chef

> Anthony Humbertclaude

### Comité de rédaction

- > Sophie Gaulier
- > Claire Bartoli > Caroline Erholt
- > Aline Champenois
- > Stéphane Gérard

### Crédit photographique

> Ludovic Jacquemin

### Création graphique

> Amaury Parmentelat

### Impression

> Imp. Marchal à Gérardmer

### PARTENAIRES OFFICIELS

**CONSEIL REGIONAL DE LORRAINE**  
 VILLE DE GERARDMER • CONSEIL GENERAL DES VOSGES • FEDER • CAISSE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS • GLACES THIRIET • FRANCE TELECOM • AIR FRANCE • SNCF • AUTOMOBILES PEUGEOT • CIC BANQUE SNVB • BARCO • BOSE • GROUPEMENT DES HOTELIERS & RESTAURATEURS DE GERARDMER • ASSOCIATION DES HÔTELS DE CHARME DES HAUTES VOSGES • GARNIER-THIEBAUT • L'EST REPUBLICAIN • LA LIBERTÉ DE L'EST • 13<sup>ème</sup> RUE • PREMIERE • LE MOUV' • FRANCE BLEU • LE MASQUE • RESERVE PARLEMENTAIRE DU DEPUTE FRANCOIS VANNSON

### PARTENAIRES

CCI DE SAINT DIE • CASINO DU LAC • IMHOFF • EURODIRECT • GARAGE THIEBAUT • VALRUPT • GANTOIS • COANUS • CUNY CONSTRUCTIONS • HOUOT CHARPENTE • LE JACQUARD FRANCAIS • RS ASSISTANCE • CLAUDE ANNE DE SOLENE • FLEUVE NOIR • 3E INTERNATIONAL • YVON CARTERIE • IMPRIMERIE MARCHAL • STPHV • VOGDIS • BANQUE POPULAIRE DE LORRAINE • MANPOWER • COMPTOIR HOTELIER •

ETABLISSEMENTS DECOUVELAERE ET Cie • TELATEX • KOHLER • KOHTEXLER • BLANCHIMENTS CROUVEZIER-VIALA • BLANCHIMENTS DORIDANT • ARJO WIGGINS • FRANSLATTE • SCREG EST • AEROFUN • NINTENDO • OMYACOLOR

### SOUTIENS

Office de Tourisme de Gérardmer • Maison de la Culture de Gérardmer • Maison de la Lorraine • Domaine skiable de Gérardmer / Translac • Groupement des Locations Saisonnières • Est Multicopie • 2ST • Bauer Alliance Fromagère - Bongrain Gérard • Papeteries Clairefontaine • International Paper Papeteries du Souche • Studio Robert Photo Phox • Distilleries Peureux • Rucher du Bergon • Vosges Environnement • La Maison de la Presse • Librairie de la Poste • Sovogim Immobilier • Michel Harasse • Scierie François Cuny • Radio Liberté • Michel Durand Hi-Fi • Télé - Technique • Néopost • CEZAM • Salon Philippe Laurent • Fleurs Tisserant Boutrelle • Renault Véhicules Industriels • Garage Grawey • Europub • NetServices • Association des donateurs de sang

### Le Festival et le Groupement des Hôteliers-Restaurateurs de Gérardmer remercient également :

lycée Technique Hôtelier Régional • Café Jacques Vabre • Brasserie Stella Artois • Eaux de Sultzmat • Ricard • Champagne Cristian Senez • Champagne de Castellane

• Intermarché Gérardmer • Vogdis • Gustave Lorentz • A la Belle Marée • Imprimerie Marchal • Wolfberger • Glaces Thiriet • Joliot Paulin et Hugues de Labarre • Le comptoir hôtelier • Alliance Fromagère • Bongrain Gérard • Coca-Cola Entreprises • Domaines de Costes Gallines • France Boissons • Dopff et Irion • Les Vins Remy • Garnier Thiébaud • Soprolux • Brake France • Gérardmer Animation • Pâtisserie J.E. Schmitt • Pâtisserie Arnould • La Cave au Gêromé • Primeurs des Vosges • Pomona Alsace Lorraine • Vodis • Grand-Marnier • RS Assistance • Super U Gérardmer • Charcuterie Pierrat • R. Lavallée un R de déco • Boulangerie Didierlaurent • Pressing Super U • Confiserie des Hautes Vosges • Codi Cash Gérardmer • Jean-Pierre Colin Vins • Fromagerie Augier SA • Société Gestrim • M. Laurent • Lorraine Service Frais • Métro Epinal • Dichly SA • H.T Concept Diffusion • Société AEROFUN Fantasticable • Soppre • Vins Boeckel Mittelbergheim • Vins d'Alsace Eugène KLIPFEL

### Avec la participation de :

Préfecture des Vosges • Sous-Préfecture de Saint-Dié • Gendarmerie Nationale • DDE 88 • A Gérardmer : Police Municipale • Services Techniques • Croix Rouge • Sapeurs Pompiers • Ecole du Ski Français • Société des Fêtes et Cérémonies de la Ville de Saint-Dié

